

2020

성서사업보고 ANNUAL REPORT



인사말 Greetings



금년에도 본 공회 성서사업을 위해서 기도 해 주시고 후원해 주신 한국교회와 후원회원 여러분께 진심으로 감사드립니다.

올 한해 우리는 '코로나19'로 인해서 전혀 예상치 못했던 일상을 살아가고 있습니다. '코로나19'로 인한 두려움과 불편함 그리고 어려움이 계속되며 좌절과 낙담에 빠지기 쉽습니다. 하지만 하나님 말씀이 주시는 새로운 소망과 용기로 이 위기를 이겨낼 수 있기를 소망합니다.

지구촌 이웃들의 상황은 우리보다 더 심각합니다. 최근 세계성서공회연합회의 보고에 따르면, '코로나19'로 인해서 30개 나라에서 성서 보급이 중단되었고, 65개 나라에서는 성서보급이 곧 중단될 위기에 처해 있습니다. 이에 본 공회에서는 이들을 돕기 위한 연대(행 11:29)에 참여하기로 하고, 총 17개 나라에 11만 3천여 부의 성경을 제작하여 지원하기로 하였습니다.

'코로나19'로 가장 심각한 어려움에 처해 있는 지역은 아프리카와 중남미 지역입니다. 이동 제한과 폐쇄 조치로 인해 현장 예배에 제약이 있을 뿐 아니라 온라인 예배를 위한 미디어와 기반이 충분히 구축되어 있지 않은 상황입니다. 더욱 심각한 것은 성경이 보급되어 있지 않아서 가정에서 말씀을 접할 수 없다는 것입니다. 이들에게는 한 권의 성경이 절실합니다. '코로나19'로 각종 선교활동이 위축될 수밖에 없는 상황에서 성경이 보급될 수 있다면 그것 자체가 가장 큰 복음 선교가 될 수 있습니다.

본 공회는 금년 한 해 동안 국내에 367,807부의 성경을 보급하였으며, 해외에 174개의 언어로 102개 나라에 총 3,523,357부의 성경을 제작하여 보급하였습니다. 그리고 성서 보급에 어려움을 겪고 있는 55개 나라에 483,940부의 성경을 기증하였습니다.

또, 2012년 말부터 시작된 젊은이들을 위한 <새한글 성경전서> (가칭)의 번역 작업이 계속되고 있습니다. 이 성경은 다매체 시대의 젊은이들을 위하여, 최신 학문 연구 결과를 반영하여, 원문에 충실하면서도 우리말 어법에 맞는 글로, 새롭게 번역하고 있습니다.

계속해서 본 공회가 국내외 성서사업을 잘 감당할 수 있도록 기도 부탁드립니다. 감사합니다.

국내 성서 기증

Domestic Scripture Donation

올 한 해 동안 국내에 261개의 미자립 교회를 포함하여 교도소, 선교회, 학교, 병원 등 총 490개의 단체에 910,587부의 성서를 기증하였다.

본 공회는 미자립 교회를 위해 전도지를 기증하고 있다. 전도지를 기증받기 원하는 미자립 교회 담임목회자는 도장과 주보를 가지고 본 공회로 방문하면 된다.

문의 특별반포부 02-2103-8847

성경전서

14,950부

신약전서

1,001부

단편성서

636부

전도지

894,000부

합계

910,587부

해외 성서 기증

Overseas Scripture Donation

아프리카 23개 성서공회

가나 이웨어 외	43,351
기니 비사우 포르투갈어	1,200
나미비아 영어 외	8,098
남수단 누에르어 외	7,200
니제르 불어	3,072
라이베리아 영어	4,886
르완다 킨야르완다어	14,233
말라위 영어 외	3,260
말리 불어	5,589
베냉 불어	5,432
부룬디 불어	6,230
부르키나파소 굴만세마어 외	10,002
상투메 포르투갈어	100
앙골라 불어	5,731
에리트레아 티그리냐어	1,741
에스와티니 스와힐리어 외	13,447
우간다 영어 외	9,306
잠비아 영어 외	10,342
카메룬 불어	13,040
카보베르데 포르투갈어	370
콩고공화국 불어	10,388
콩고민주공화국 불어	11,199
탄자니아 스와힐리어	50,768

계 238,985부

아메리카 21개 성서공회

과테말라 스페인어	14,470
니카라과 스페인어	8,926
도미니카공화국 스페인어	15,093
멕시코 스페인어	11,594
베네수엘라 스페인어	7,502
스페인어	7,273*
볼리비아 스페인어	8,735
브라질 스페인어	5,495
서인도제도 영어 외	16,000
아이티 불어	16,791
에콰도르 스페인어	8,054
스페인어	5,876*
엘살바도르 스페인어	8,420
온두라스 스페인어	6,454
우루과이 스페인어	523
칠레 스페인어	947
코스타리카 스페인어	10,397
스페인어	5,025*
콜롬비아 스페인어	1,871
쿠바 스페인어	10,544
파나마 스페인어	5,000
파라과이 스페인어	7,032
페루 스페인어	3,953
푸에르토리코 스페인어	1,084

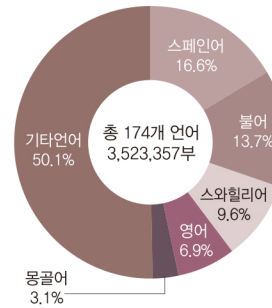
계 187,059부

해외 성서 보급

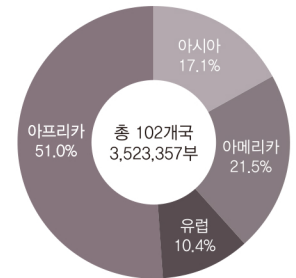
Overseas Scripture Supply

전 세계 102개국에 174개 언어로 3,523,357부의 성서를 보급하였다.

언어별 수출 현황



지역별 수출 현황



아시아 태평양 6개 성서공회

남태평양 영어	5,863
몽골 몽골어/한국어	2,000
미얀마 쿠알심어	3,000
인도 텔루구어 외	10,110
캄보디아 크메르어	6,545
파키스탄 우르두어	7,210

계 34,728부

유럽 중동 5개 성서공회

러시아 러시아어	4,128
아랍-이스라엘 그리스어	1,700
이스라엘 히브리어	2,240
오스트리아 한국어	1,000
터키 터키어	14,100

계 23,168부

* 코로나19 해외 성경 후원 캠페인을 통해 기증된 성경

총 55개 성서공회
483,940부
성경 및 기타 기증
약 1,826,928,000원



국내 성서 반포

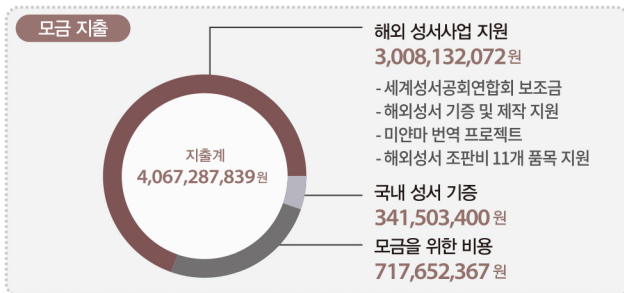
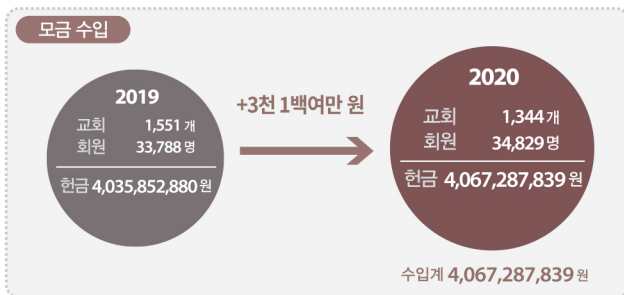
Scripture Distribution in Korea

연도	구분	성 경 (Bible)	신 약 (N. Testament)	단 편 (Portion)	점 자 (Braille)	전 도 지 (Selection)	합 계 (Total)
1883-1959		502,193	3,696,409	25,181,559	9,242	0	29,389,403
1960-1969		639,053	2,784,350	11,860,085	8,848	4,128,400	19,420,736
1970-1979		3,308,042	13,896,560	13,998,652	15,648	156,779,151	187,998,053
1980-1989		10,501,762	19,830,797	10,064,614	56,001	426,108,504	466,561,678
1990-1999		12,588,358	15,579,437	12,062,028	58,130	428,084,031	468,371,984
2000-2010		13,906,429	10,762,292	2,806,465	30,970	210,706,566	238,212,722
2011		865,938	1,010,874	103,329	2,000	9,860,530	11,842,671
2012		516,703	943,758	190,180	1,000	11,588,414	13,240,055
2013		525,344	765,645	80,700	3,260	7,123,000	8,497,949
2014		559,087	885,392	255,054	2,000	7,156,000	8,857,533
2015		567,292	982,163	80,061	2,000	3,930,000	5,561,516
2016		475,757	807,964	24,169	0	2,748,000	4,055,890
2017		593,368	577,606	24,351	0	2,762,000	3,957,325
2018		524,150	759,608	4,368	0	2,904,000	4,192,126
2019		526,220	769,402	58,765	0	2,592,000	3,946,387
2020		366,132	384,188	11,535	0	966,000	1,727,855
합계		46,965,828	74,436,445	76,805,915	189,099	1,277,436,596	1,475,833,883

교회, 회원의 헌금과 지원

Raised Funds and Support

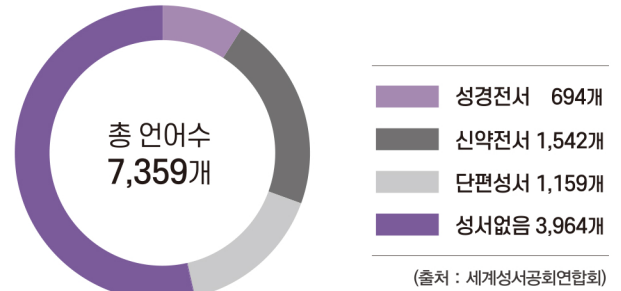
전국의 1,344개의 교회와 34,829명의 후원회원들의 참여로 총 약 40억 6천여 만원의 헌금이 답지하였다. 총 헌금은 지난해보다 3천 1백여만 원이 증가하였다.



세계 성서 번역 현황

Bible Translation around the World

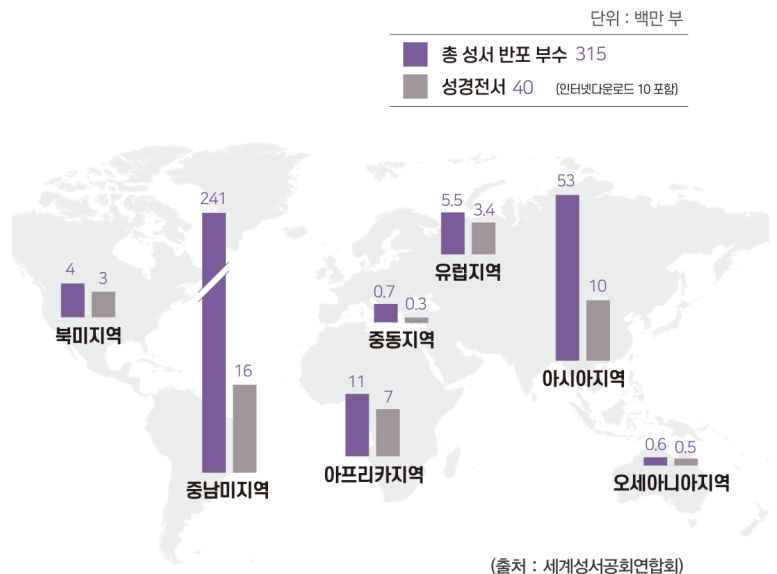
‘2019 세계 성서 번역 현황 보고서’에 따르면 전 세계 7,359개의 언어 중에 성경전서는 694개의 언어로 번역이 되었으며, 신약전서는 1,542개, 단편(쪽복음)은 1,159개의 언어로 번역되었다. 아직 성서가 번역되지 않은 언어는 3,964개이다.



세계 성서 보급 현황

Scripture Distribution around the World

‘2019 세계 성서 보급 현황 보고서’에 따르면 성경, 신약, 단편성서와 글을 배우는 사람들을 위한 소책자 형태의 성서를 포함한 다양한 형태로 3억 1천 5백만 부가 넘는 성서가 반포되었다.



새로운 변화를 기대하며 성서주일을 지킵니다!

한글 성경이 불러온 변화



한국 기독교 초기, 한글 성경이 전해지는 곳마다 놀라운 변화가 일어났습니다. 술을 팔던 주막은 예배당이 되고, 노름꾼은 집사가 되었습니다.

“정수원 권서는 성경을 집 지고 다니며 어느 곳이든 방문하여 말씀을 전합니다. 그는 성경 말씀이 사람들의 삶을 변화시키는 것을 목격하는 기쁨으로 사역을 계속하였습니다.”

- 아담스 선교사

“성경은 살아있는 책입니다. 성경을 접하고 이웃의 바움에도 완독한 사람은 마을사람 80명을 전도하여 신자로 만들었습니다. 진실로 하나님의 말씀은 생명을 줍니다.”

- 최형봉 권서



성서주일 영상 보기

성경으로 변화된 한국 기독교 초기 그리스도인들과 전 세계 이웃들의 이야기를 확인해 보세요!



경기도 용인시 기흥구 한보라2로 197
Tel. 080.374.3061 www.bskorea.or.kr

지금도 말씀이 있는 곳에 놀라운 변화가 있습니다.

1994년 르완다에서 일어난 투치족과 후투족 사이의 대학살은 국민들에게 큰 아픔으로 남았습니다.

이후 가해자들은 감옥에 수감되었지만 생존자들은 여전히 슬픔을 안고 살아갑니다.

‘빛의 모임’은 성경을 통해 가해자와 생존자 사이의 연합과 화해를 이루도록 하는 프로그램입니다. 성경 공부에 참여한 한 수감자는 자신의 경험을 고백합니다.

“가해자로 교도소에 있는 우리들은 대학살 생존자들을 만났을 때 부끄러웠습니다.

생존자들은 우리를 보고 두려움을 느꼈습니다.

그러나 성경을 접하고 배우며
하나님의 말씀이
우리를 변화시켰습니다.”



성경을 통해 말씀을 배운 사람들은 이제 복음 안에서 서로를 이해하고 용서하는 놀라운 은혜를 경험하고 있습니다.
하나님의 말씀이 전해지는 곳은 숨기지 못할 세상의 빛이 됩니다.

오늘 지구촌 어딘가에서
성경이 만들 또 다른 변화에 함께하실 수 있습니다.
지구촌 이웃들에게 성경을 전해주세요!

